**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 36 (1979)

**Heft:** 5

## Werbung

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Rapid

## Ihr Partner in der Kommunaltechnik

**AC 1400 K**
der moderne Kommunaltransporter auf den Sie gewartet haben!

**Kommutrac 34**
Kleintransporter für professionellen Ganzjahres-Einsatz im Kommunaldienst

**Kommunal-Pinzgauer**
Das ideale Fahrzeug, das den individuellen Gegebenheiten jeder Gemeinde angepasst werden kann

**Rapid**

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG 8953 Dietikon
Telefon 01/7431111



**Neue Möglichkeiten zur wirkungsvollen Bekämpfung von Ölverschmutzungen auf dem Wasser und im Erdreich, mit**

**DRIZIT**
**OIL ABSORBENT**

Lieferformen:
- lose Fasern
- ölabsorbierende Kissen
- ölabsorbierende Schläuche
- Filtersäcke (200 l)

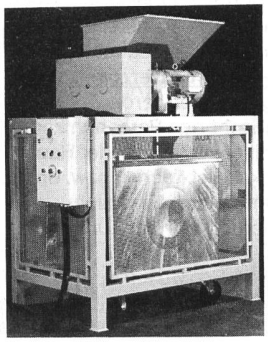
**h. p. nyffeler, basel**
**Ölbindemittel / Absorbents**
**Postfach 114 CH-4027 Basel** Telefon 061 39 68 81



**ZERKLEINERN?**

Vom weichen Schaumgummi
bis zum harten Glas,
vom voluminösen Plastic
bis zur Kartonboxe,
vom zähen Autoreifen
bis zum sperrigen Holz

zerkleinern MERCODOR-Maschinen mühelos und kontinuierlich Industrieprodukte und Kehricht



**RGUTH + CO**
4415 LAUSEN BL
Telefon 061 91 08 80



# Tankrevisionen + Anpassungsarbeiten

nach den TTV-Vorschriften

# Neu-Tankanlagen + Tanksanierungen

durch Ihre Vertrauensfirma

**Götz**
Tankrevisionen

**8264 Eschenz**
Telefon 054 8 54 52, gegründet 1961

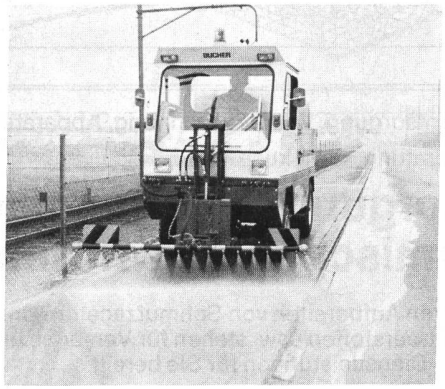
# BUCHER Nutzfahrzeuge für den Kommunal-Einsatz

**Die umfassende Fahrzeug- und Gerätereihe für Gemeinden, Städte und Gebirgsorte, bestehend aus 6 Fahrzeugtypen in den Klassen von 28 bis 70 PS. Also für jede Situation die geeignete Maschine.**

**Es lohnt sich, unsere ausführlichen Unterlagen mit Preisen und Referenzen anzufordern.**

Gerätereihe zu Ihrer Wahl

- für Transporte: Kippbrücken, Chassis-Tragfähigkeit je nach Typ von 1500 kg bis 3280 kg
- für den Winterdienst: Schneepflug, Schneefräse, Seitenwallschleuder, Aufbau-Streuautomat
- für die Reinigung: Schwemmanlage, Frontkehrbürste, Kanalreinigungsgerät
- Diverses: Aufbaukran, Laubaufnahmevorrichtung, Seilwinde sowie Spezialgeräte nach Ihrem Wunsch

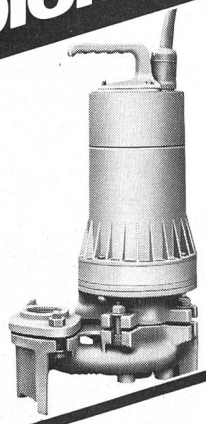


**BUCHER- Transporter**

**BUCHER- Kommunal- Geräteträger GT 1200**

**BUCHER** BUCHER-GUYER AG 8166 Niederweningen ZH ✆ 01/856 03 22/856 07 11

# Wir sind Spezialisten für sämtliche Förderprobleme.

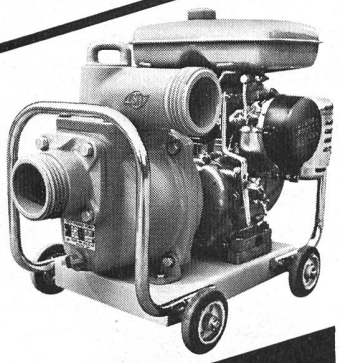


**TURO-Schmutzwasser-Tauchmotorpumpe T1-32 UM2**

- Freier Durchgang ⌀ 32 mm
- Unverstopfbar
- Thermischer Motorschutz
- Trockenlaufsicher
- Hartmetall-Gleitringdichtung

**Selbstansaugende Elektro-Reinwasserpumpe FLIPPER II**

- Geräuscharm
- Thermischer Motorschutz
- Steckerfertig
- Transportabel
- Betriebssicher



**Selbstansaugende Benzinmotor-Schmutzwasserpumpe Modell E4**

- Selbstansaugend
- Einfach
- Robust
- Mech. Gleitringdichtung

**EGGER** Cressier Mannheim Mailand

Emile Egger & Cie AG, Pumpenbau und Maschinenfabrik, 2088 Cressier NE/Schweiz Telefon 038 481122, Telex 35207

EGGER-Ingenieure wissen wie.



# Gebr. Fischer AG

Stampfgasse 44
8750 Glarus
Telefon 058 61 26 66

Wir führen aus:

**Tank-Neuanlagen**
**Tank-Revisionen**
**Tank-Sanierungen**



Pyrolyse, Entsorgung, Wiedergewinnung, Apparatebau
Beratung, Projektierung und Bau von

## Entsorgungsanlagen und thermischen Apparaten

Anlagen zum Aufbereiten von Schmutzaceton, Chlor, Kohlenwasserstoffen usw. stehen für Versuche und Dienstleistungen für Sie bereit.

**PEWA-Technik**
Walter P. Kaufmann

Postfach 327
8026 Zürich
Telefon 01 242 18 08



# VTR-Mitglieder

geniessen für ihre **Betriebs-Haftpflicht-Versicherung** besonders günstige Prämien bei Lloyd's.

Auskünfte und Abschlüsse durch die vom Verband empfohlenen Broker.

**Interbroke Ltd., 8022 Zürich**
Am Schanzengraben 23, Telefon 01 201 13 25

## BLITZLEUCHTEN

Einsatz als Alarm- + Signalmelder, wenn Sirenen stören oder grosser Umgebungslärm herrscht

- sehr lichtintensive 5W/sec Xenon-Blitze
- grosse Reichweite = grosse Sicherheit
- variable Blitzfrequenz: von 40 ... 120 l/min.
- 5 Normspannungen: 12, 24 + 220 VAC, 12 + 24 VDC
- Kalotten in: klar, gelb, orange, grün, blau
- für Dauerbetrieb und rauhe Bedingungen

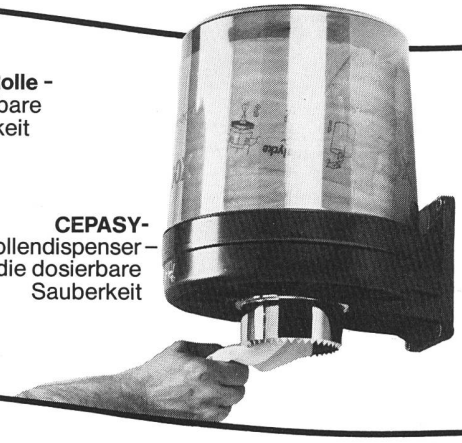
**Preise:**
BZL 12, 24 VAC + DC Fr. 238.– BZL 220 AC Fr. 233.–
Ersatzblitzröhre Fr. 21.–
inkl. Wust
1 Jahr Garantie

WUNDERLI ELECTRONICS AG
**9413 OBEREGG**
**Telefon 071-91 36 43**

**Unsere Reinigungs-papiere helfen Ihnen sparen**

**Grüne Rolle -** die tragbare Sauberkeit

**CEPASY-** Rollendispenser – die dosierbare Sauberkeit



Gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/54 41 11
9000 St. Gallen, Tel. 071/25 25 20
1024 Ecublens,
Tel. 021/35 74 64

780

**TRIOPAN**
**Faltsignale**

TRIOPAN RORSCHACH SUISSE

**TRIOPAN**
**Warnsignale**
für überhängende Lasten

**für Ihre persönliche Sicherheit**

**TRIOPAN AG**
Löwengartenstrasse 7, 9400 Rorschach, Telefon 071 41 11 77

***Deponieabdichtungen sicher und dauerhaft mit Sarnafil®***

Wirksamer Grundwasserschutz unter künftigen Mülldeponien ist heute durch den Einbau von Basisabdichtungen aus geeigneten Kunststoffdichtungsbahnen möglich. Dies erleichtert dem Planer die Standortwahl für die Deponie. Er ist nicht mehr auf den von Natur aus dichten Untergrund angewiesen.

Von den möglichen Abdichtungsmaterialien zeichnet sich vor allem ‹Sarnafil P› und ‹Sarnafil FP› aus.

**Sarna**

*Sarna Kunststoff AG* 6060 Sarnen/Schweiz
Postfach 12
Telefon 041 66 01 11

P 79

***COUPON*** Bitte senden Sie mir Unterlagen für Deponieabdichtungen mit Sarnafil®.

Name _____
Vorname _____
Beruf _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____ Tel. _____

Senden an: Sarna Kunststoff AG, Postfach 12, 6060 Sarnen

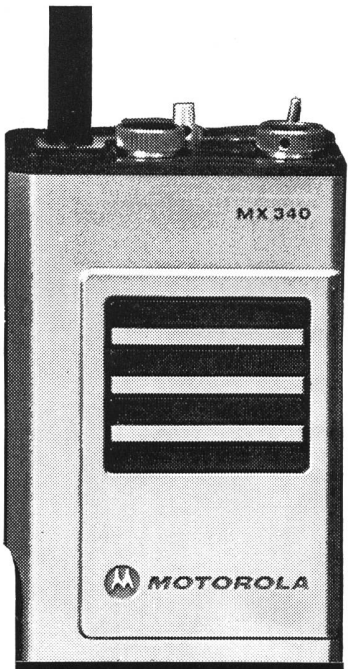
**fern**

Für nahe Verbindung mit fernen Gespächspartnern – Motorola-Sprechfunkgeräte in fortschrittlichster Technologie.

Mit Motorola-Sprechfunk sind Kommunikation und Verbindung auch für Sie keine Probleme mehr.

**nah**

VS-a

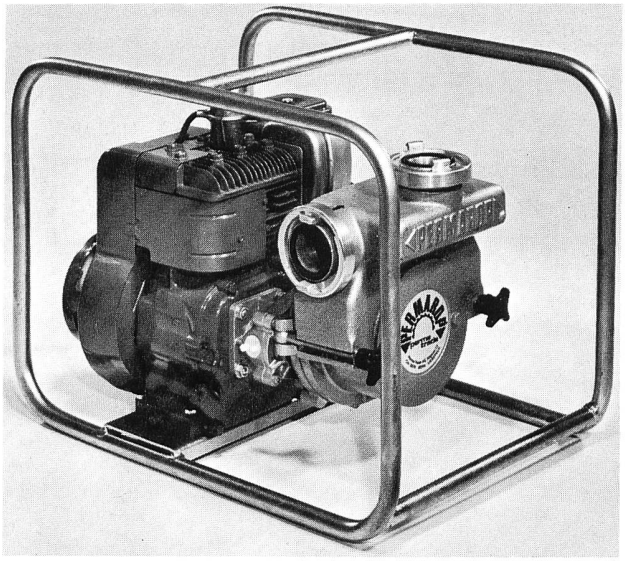



Moosstrasse 82
8038 Zürich
Telefon 01 45 99 77/78

Mühlestrasse 27
3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 86 22 23

Diamantine Y
1111 Tolochenaz
Telefon 021 71 77 55

PERMAROP® (patentiert)



Nur **3** Teile:
GEHÄUSE
DECKEL
PUMPELEMENT
Gewicht mit Motor: 24 kg

- Saugt bis 8 m an
- Trocken ansaugend
- Fördert Wasser, Oel und Pasten
- Sofort ansaugend
- Schluckt Fremdkörper bis zu 10 mm
- Saugt Böden trocken

**PERMAROP — DIE ALLZWECKPUMPE**

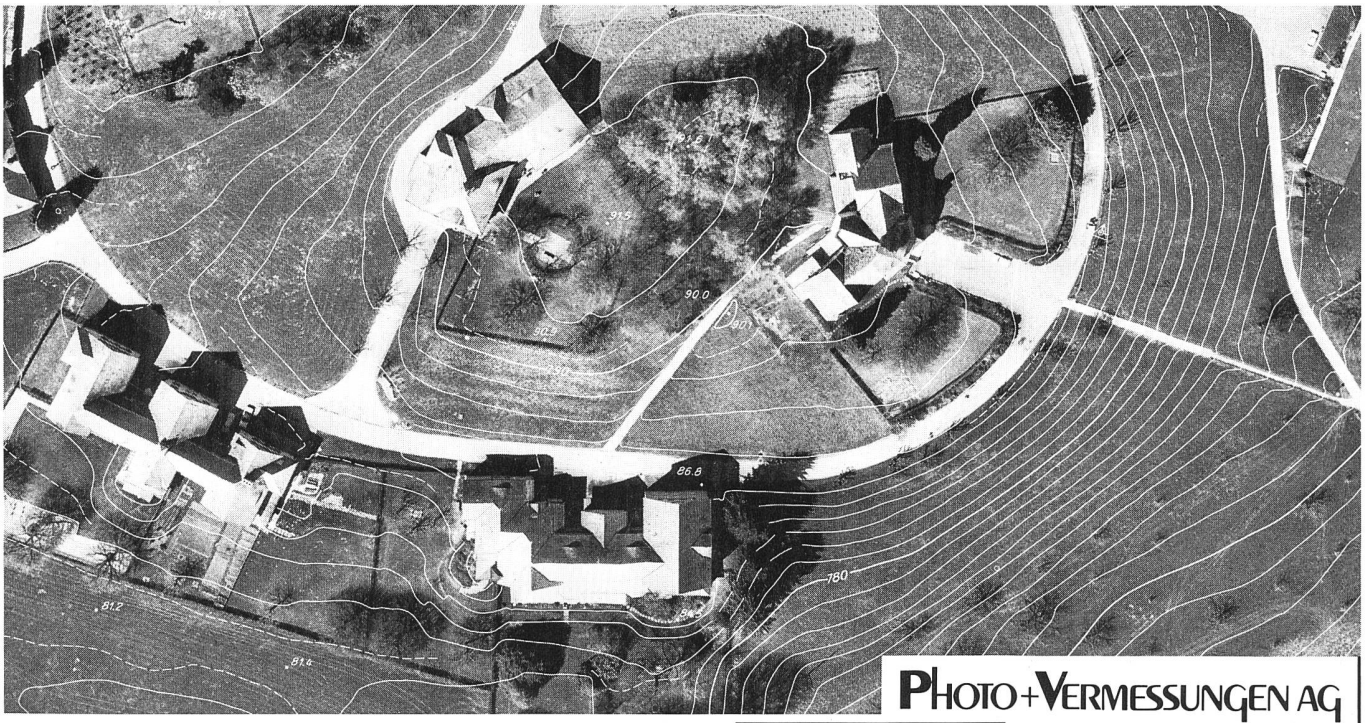
**FEUERWEHR — TANKREINIGUNG**
**BAU- — LANDWIRTSCHAFT**
**KOMMUNALE BETRIEBE**

**LEISTUNG:**
Leerlauf 250 l/min.
Volllast 400 l/min.
Druckhöhe 20 bis 35 m

PERMAROP AG
Sägestr. 73

3097 Liebefeld (Bern)
Tel. 031 / 53 11 32

Verlangen Sie Unterlagen
oder Vertreterbesuch



PHOTO+VERMESSUNGEN AG

**Möchten Sie Photos wie Pläne verwenden können?**

*Wir erstellen auf unserem WILD OR-1 Avioplan*
**massstabsgetreue Orthophotos**

SWISSAIR

Obstgartenstrasse 7, Postfach,
8035 Zürich, Tel. (01) 60 33 33
Telex 53314 srrr ch